

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI
Ministry of Education
UNIVERSITATEA "LUCIAN BLAGA" DIN SIBIU¹⁾
"LUCIAN BLAGA" UNIVERSITY OF SIBIU

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

2) Acest supliment însoțește diploma
cu seria _____ nr. _____
This Supplement is for diploma
series _____ no. _____

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF DIPLOMA

Numele de familie la naștere <i>Family name(s) at birth</i>		Nume de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i>	
1.1a	XXX	1.1b	XXX
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei <i>Initial(s) of the father's / mother's first name(s)</i>		Prenumele <i>First name(s)</i>	
1.2a	X	1.2b	XXX
Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i>		Locul nașterii (localitate, județul/sectorul, țara) <i>Place of birth</i>	
1.3a	## ## ##	1.3b	XXX
Număr matricol <i>Student enrolment number</i>		Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>	Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>
1.4	XXXX	XXXXX	1.5 YYYY

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor) <i>Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)</i>			
2.1	DOCTOR MEDIC STOMATOLOG / DOCTOR MEDIC STOMATOLOG DOCTOR OF DENTAL MEDICINE / DOCTOR OF DENTAL MEDICINE		
Domeniul de studii <i>Field of study</i>		Programul de studii <i>Programme of study</i>	
2.2a	SĂNĂTATE HEALTH	2.2b	MEDICINĂ DENTARĂ DENTAL MEDICINE
Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>		Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty administering the final examination</i>	
2.3a	UNIVERSITATEA "LUCIAN BLAGA" DIN SIBIU UNIVERSITATE PUBLICĂ ACREDITATĂ "LUCIAN BLAGA" UNIVERSITY OF SIBIU ACCREDITED PUBLIC UNIVERSITY	2.3b	FACULTATEA DE MEDICINĂ FACULTY OF MEDICINE
Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>		Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>	
2.4a	XXXX XXXX	2.4b	XXXX XXXX
Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i>			
2.5	ENGLEZA / ENGLISH		

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII
INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării <i>Level of qualification</i>		Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT) <i>Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits</i>	
3.1	Studii universitare licență și masterat pentru profesiile reglementate – 7 CNC/CEC Bachelor and master degree – 7 NQF/EQF	3.2	6 ANI / 360 ECTS 6 YEARS/ 360 ECTS
Condițiile de admitere / Acces requirement(s)			
3.3	DIPLOMA DE BACALAUREAT + CONCURS DE ADMITERE BACCALAUREATE+ADMISSION EXAMINATION		

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBȚINUTE

INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 CU FRECVENȚĂ

FULL-TIME LEARNING

Competențele asigurate prin programul de studii

Learning outcomes of the study programme

4.2	1. acceptă propria răspundere 2. administrează plăți în stomatologie 3. administrează tratament periodontal 4. aplică competențe clinice specifice contextului 5. aplică tehnici organizaționale 6. asigură administrarea adecvată a programărilor 7. asigură securitatea utilizatorilor asistenței medicale 8. comunică în domeniul asistenței medicale 9. conduce echipă stomatologică 10. contribuie la continuitatea asistenței medicale 11. contribuie la inovarea practicii medicale 12. corectează anomaliile articulației temporomandibulare 13. demonstrează empatie față de utilizatorul asistenței medicale 14. dezvoltă o relație terapeutică de colaborare 15. diagnostichează anomalii ale structurilor dento-faciale 16. diferențiază țesuturi maxilofaciale 17. discută opțiuni de tratament dentar cu pacienții 18. efectuează anestezie locală în proceduri stomatologice 19. efectuează audit clinic 20. efectuează cercetare în domeniul sănătății 21. efectuează diagnosticări ale afecțiunilor buco-dentare 22. efectuează examinarea clinică dentară 23. efectuează simultan mai multe activități 24. face față anxietății pacientului 25. face față situațiilor de urgență medicală 26. face trimeri pentru utilizatorii asistenței medicale 27. fixează dispozitive dentare 28. formează angajații 29. gestionează controlul infecțiilor în unitate 30. gestionează date privind utilizatorii asistenței medicale 31. gestionează ocluzii dentare 32. gestionează pacienți edentați 33. gestionează reacții adverse la anestezie 34. gestionează urgențele stomatologice 35. informează factorii de decizie cu privire la provocările legate de sănătate 36. instruește cu privire la prevenirea bolilor 37. interacționează cu utilizatorii asistenței medicale 38. interpretează rezultatele examinărilor medicale 39. înregistrează informațiile privind facturarea utilizatorilor asistenței medicale 40. lucrează în echipe medicale multidisciplinare 41. lucrează într-un mediu multicultural în domeniul asistenței medicale 42. minimizează riscurile profesionale în practica stomatologică 43. oferă consiliere pentru consimțământul în cunoștință de cauză a utilizatorilor asistenței medicale 44. oferă consiliere pentru nutriție și impactul său asupra sănătății orale 45. oferă educație pentru sănătate 46. oferă instrucțiuni în proceduri ortodontice 47. oferă strategii de tratament pentru provocări la adresa sănătății umane 48. organizează ateliere pentru dezvoltarea profesională continuă 49. organizează programe publice privind sănătatea buco-dentară 50. păstrează fișe pentru proteze dentare 51. practică ascultarea activă 52. promovează incluziunea 53. promovează politici de securitate și sănătate în serviciile de sănătate 54. răspunde la situații în schimbare în domeniul asistenței medicale 55. reabilitează dentiția uzată 56. respectă legislația privind asistența medicală 57. respectă orientările clinice 58. respectă standardele de calitate referitoare la asistența medicală 59. restaurează culoarea naturală a dinților 60. scrie prescripții pentru medicamente în stomatologie 61. selectează materiale pentru dispozitive ortodontice 62. stabilește relații cu comunitățile locale	1. accept own accountability 2. handle payments in dentistry 3. provide periodontal treatment 4. apply context specific clinical competences 5. apply organisational techniques 6. ensure proper appointment administration 7. ensure safety of healthcare users 8. communicate in healthcare 9. lead the dental team 10. contribute to continuity of health care 11. contribute to practice innovation in health care 12. correct temporomandibular joint abnormalities 13. empathise with the healthcare user 14. develop a collaborative therapeutic relationship 15. diagnose abnormalities of dental-facial structures 16. differentiate between maxillofacial tissues 17. discuss dental treatment options with patient 18. carry out local anesthesia in dental procedures 19. undertake clinical audit 20. conduct health related research 21. perform oral health diagnosis 22. perform dental clinical examination 23. perform multiple tasks at the same time 24. deal with patients' anxiety 25. deal with emergency care situations 26. refer healthcare users 27. fit dental appliances 28. train employees 29. manage infection control in the facility 30. manage healthcare users' data 31. manage occlusion 32. manage edentulous patients 33. manage adverse reactions to anaesthesia 34. manage dental emergencies 35. inform policy makers on health-related challenges 36. educate on the prevention of illness 37. interact with healthcare users 38. interpret findings from medical examinations 39. record healthcare users' billing information 40. work in multidisciplinary health teams 41. work in a multicultural environment in health care 42. minimise occupational hazards in dentistry practice 43. advise on healthcare users' informed consent 44. counsel on nutrition and its impact on oral health 45. provide health education 46. provide instruction in orthodontic procedures 47. provide treatment strategies for challenges to human health 48. conduct continuing professional development workshops 49. organise public oral health programmes 50. keep records for dental prostheses 51. listen actively 52. promote inclusion 53. promote health and safety policies in health services 54. respond to changing situations in health care 55. rehabilitate worn dentition 56. comply with legislation related to health care 57. follow clinical guidelines 58. comply with quality standards related to healthcare practice 59. restore teeths' natural colour 60. write prescriptions for medication in dentistry 61. select materials for orthodontic appliances 62. build community relations
-----	--	--

63. supraveghează personalul stomatologic	63. supervise dental staff
64. tratează cari dentare	64. treat tooth decay
65. tratează cazuri de malocluzie	65. treat cases of malocclusion
66. tratează expunerea pulpei dentare	66. treat exposure of dental pulp
67. tratează probleme de sforăit	67. treat snoring problems
68. utilizează instrumente ortodontice	68. use orthodontic tools
69. utilizează limbi străine în cadrul îngrijirii pacienților	69. use foreign languages in patient care
70. utilizează limbi străine în cercetarea medicală	70. use foreign languages for health-related research
71. utilizează tehnologii de e-sănătate și sănătate mobilă	71. use e-health and mobile health technologies
72. Tratamentul accidentelor generale ale anesteziei loco-regionale, în vederea menținerii funcțiilor vitale.	72. Treatment of the general accidents caused by loco-regional anesthesia, in order to maintain vital functions.
73. Tehnici de extracție a dinților temporari și permanenți.	73. Temporary and permanent tooth extraction techniques.
74. Tratamentul de urgență al accidentelor și complicațiilor extracției dentare.	74. Emergency treatment of accidents and complications following tooth extraction.
75. Rezecția apicală pe 1-2 dinți din grupul frontal maxilar/mandibular.	75. Apical resection on 1-2 teeth in the maxillary/mandibular frontal groups.
76. Amputația radiculară, premolarizare.	76. Root amputation, premolarization.
77. Replantarea dentară. Transplantarea dentară.	77. Dental replantation. Dental transplantation.
78. Tratamente chirurgicale preprotetice necomplicate (extracția alveoloplastică, regularizări de creastă, îndepărtarea exostozei, gingivoplastia, excizia și plastia frenurilor și bridelor).	78. Uncomplicated pre-prosthetic surgical treatments (alveoloplasty extraction, ridge adjustments, removal of exostoses, gingivoplasty, excision and plasty of frenulums and braces).
79. Inserarea implanturilor în creasta alveolară edentată care nu necesită nicio procedură de adiție/ augmentare osoasă.	79. Insertion of implants into the edentulous alveolar ridge that does not require any bone addition/augmentation procedure.
80. Realizarea lucrărilor protetice pe implanturi.	80. Carrying out prosthetic works on implants.
81. Tratamentul supurațiilor periosoase (abces vestibular/palatal, parodontal).	81. Treatment of periodontal suppurations (vestibular/palatal abscess, periodontal).
82. Tratamentul nechirurgical de reducere a luxațiilor temporo-mandibulare.	82. Non-surgical treatment to reduce temporomandibular dislocations.
83. Tratamentul necrozei și gangrenei pulpare la dinții temporari și permanenți.	83. Treatment of pulpal necrosis and gangrene in temporary and permanent teeth.
84. Tratamentul parodontitelor apicale acute și cronice.	84. Treatment of acute and chronic apical periodontitis.
85. Tratamentul unor afecțiuni ale mucoasei orale (gingivostomatite eritematoase/ulcero-necrotice, ulceratii aftoase, infecții virale, infecții fungice, hipertrofii gingivale, manifestări alergice).	85. Treatment of some diseases of the oral mucosa (erythematous/ulcer-necrotic gingivostomatitis, aphthous ulcers, viral infections, fungal infections, gingival hypertrophies, allergic manifestations).
86. Profilaxia cariei dentare.	86. Prevention of dental caries.
87. Diagnosticarea anomaliilor dento-maxilare și măsuri simple terapeutice (realizarea menținătoarelor de spațiu, de condiționarea obiceiurilor vicioase).	87. Diagnosis of dento-maxillary anomalies and simple therapeutic measures (making space maintainers, conditioning vicious habits).
88. Efectuarea și interpretarea examenelor radiologice în medicina dentară.	88. Performing and interpreting radiological examinations in dentistry.

Detalii privind programul absolvit, calificativele / notele / creditele ECTS/ SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății / departamentului, volumul nr. _____ / Medicină Dentară (Limba Engleză) _____)

Programme details and the individual grades / marks / ECTS/ SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. _____ / (Dental Medicine (English) _____)

4.3

Nr.	Denumirea disciplinei	3) Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite / Number of ECTS/SECT credits	
		C	S, LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul 1 (anul universitar _____) 1st year of study (_____ academic year)							
1	Anatomie și Embriologie I / Anatomy and Embryology I	28	56			6	
2	Biochimie / Biochemistry	14	28			4	
3	Morfologia dinților și a arcadelor dentare I/ Morphology of teeth and dental arches I	28	56			6	
4	Prim ajutor medical/ First aid	14	14			2	
5	Metodologia cercetării științifice/ Scientific research methodology	14	14			2	
6	Aparatură și instrumentar în medicina dentară/ Devices and instruments in dentistry	14	42			4	
7	Biologie celulară și moleculară/ Cellular and molecular biology	14	14			2	
8	Educație fizică I/** Physical education I**		14			1	
9	Limba modernă (Engleză, Franceză, Germană)*** Modern language (English, French, German)***		14			2	
10	Istoria medicinei dentare/ History of dentistry	Optional	14			2	
11	Terminologie medicină dentară/ Dental medicine terminology						
12	Anatomie și Embriologie II (Anatomia capului și gâtului)/ Anatomy and Embryology II (Anatomy of the Head and Neck)	28	42				5
13	Biofizică/ Biophysics	28	28				3
14	Biochimia cavității orale/ Biochemistry of the oral cavity	14	28				2

15	Morfologia dinților și a arcaadelor dentare II/ Morphology of teeth and dental arches II		28	28					5
16	Fiziologie/ Physiology		28	28					3
17	Informatică medicală și biostatistică/ Medical informatics and biostatistics		14	28					3
18	Științele comportamentului. Psihologie medicală. Sociologie medicală. Comunicare medicală/ Behavioral sciences. Medical psychology. Medical sociology. Medical communication		14	14					3
19	Fizica radiațiilor ionizante/ The physics of ionizing radiation	Optional		28					2
20	Noțiuni de dismorfologie/ Notions of dysmorphology								
21	Anatomia funcțională a sistemului stomatognat/ Functional anatomy of oro-facial sistem								
22	Limba modernă (Engleză, Franceză, Germană)/*** Modern language (English, French, German)***			14					2
23	Educație fizică II/** Physical education II**			14					1
24	Practică de specialitate I/ Speciality medical practice I			160					2
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass a <i>verage grade per academic year = xx.xx</i>			Total credite/Total ECTS/SECT credits					60+2**=62	
Anul 2 (anul universitar _____) 2nd year of study (_____ academic year)									
1	Anatomie și Embriologie III (Anatomie clinică)/ Anatomy and Embryology III (Clinical Anatomy)		14	14				3	
2	Fiziologie oro-maxilo-facială/ Oro-maxillo-facial physiology		14	14				3	
3	Fiziopatologie. Imunologie/ Pathophysiology. Immunology		28	28				3	
4	Histologie (inclusiv Citologie)/ Histology (including cytology)		14	28				3	
5	Genetică/ Genetics		28	28				4	
6	Microbiologie (Bacteriologie. Virusologie. Parazitologie)/ Microbiology (Bacteriology. Virology. Parasitology)		28	28				3	
7	Tehnologia protezelor dentare I/ Dental prosthesis technology I		28	56				7	
8	Educație fizică III**/ Physical education III**			14				1	
9	Igienă/ Hygiene		14	14				2	
10	Introducere în nanotehnologii/ Introduction to nanotechnologies	Optional		14				2	
11	Biomateriale folosite în medicina dentară / Biomaterials used in dentistry								
12	Anatomie Patologică/ Pathological anatomy		28	28					4
13	Farmacologie/ Pharmacology		28	28					4
14	Diagnostic oro-dentar/ Oro-dental diagnosis		14	42					4
15	Semiologie medicală/ Medical semiology		28	28					4
16	Materiale Dentare/ Dental Materials		28	28					4
17	Tehnologia protezelor dentare II/ Dental prosthesis technology II		28	56					6
18	Circuite funcționale în clinici și cabinete de stomatologie/ Functional circuits in dental clinics and offices/	Optional	14	14					2
19	Tehnici adezive/ Modern adhesive techniques								
20	Educație fizică IV**/ Physical education IV**			14					1
21	Practică de specialitate II/ Speciality medical practice II			160					2
Discipline facultative transversale la propunerea ULBS/ Transversal facultative subjects proposed by ULBS.									
22	Limba străină (secundară) I / Foreign language (secondary) I			28				3	
23	Tehnici de prezentare / Presentation techniques			28				3	
24	Educație digitală / Digital education			28				3	
25	Retorică argumentare și dezbateri / Rhetoric. argumentation and debate			28				3	
26	Limba străină (secundară) II / Foreign language (secondary) II			28					3

27	Limba română. Compoziție și stil / <i>Romanian language. Composition and style</i>			28				3
28	Scriere academică / <i>Academic writing</i>			28				3
29	Echitate socială și nondiscriminare / <i>Social equity and non-discrimination</i>			28				3
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass a <i>verage grade per academic year</i> =			Total credite / <i>Total ECTS/SECT credits</i>				60+2**+24**=86	
Anul 3 (anul universitar _____) <i>3rd year of study (_____ academic year)</i>								
1	Odontoterapie restauratoare (Stomatologie conservativă) I/ Restorative dentistry (Conservative dentistry) I			28	56			5
2	Sănătate orală și comunitară/ Oral and community health			28	28			4
3	Anestezie și sedare în stomatologie/ Anesthesia and sedation in dentistry			28	56			5
4	Obstetrică-ginecologie/ Obstetrics-gynecology			14	14			4
5	Medicină Internă/ Internal Medicine			14	14			2
6	Neurologie/ Neurology			14	14			2
7	Etică și integritate/ and academic integrity		Ethics	14	14			2
8	Radiologie - imagistică/ Radiology - medical imaging			14	14			2
9	Endocrinologie/ Endocrinology			14	14			2
10	Educație medicală incluzivă/ medical education	Inclusive	Optional					
11	Nondiscriminare în sistemul de sănătate/ Nondiscrimination in the health system			14			2	
12	Odontoterapie restauratoare (Stomatologie conservativă) II/ Restorative Dentistry (Conservative Dentistry) II			28	56			4
13	Anestezie și terapie intensivă (ATI)/ Anesthesia and Intensive Care (AIC)			14	14			2
14	Chirurgie generală/ General surgery			14	28			3
15	Pediatrie/ Pediatrics			14	14			2
16	Managementul cabinetului dentar. Ergonomie/ office management. Ergonomics/		Dental	14				2
17	Protetică dentară I (proteza unidentară)/ Dental prosthetics I (single-tooth prosthesis)			28	56			5
18	Otorinilaringologie (ORL)/ Otorhinolaryngology (ORL)			14	14			2
19	Radiologie - imagistică în stomatologie/ Radiology - imaging in dentistry			28	28			4
20	Alergologie și imunologie clinică/ Allergology and clinical immunology				28			2
21	Genetică medicală/ Medical genetics	Optional						
22	Farmacologie clinică/ Clinical pharmacology		14				2	
23	Practică de specialitate III/ Speciality medical practice III				160			2
Discipline facultative transversale la propunerea ULBS/ <i>Transversal facultative subjects proposed by ULBS.</i>								
24	Limba străină (secundară) III / <i>Foreign language (secondary) III</i>			28				3
25	Cultură și civilizație românească / <i>Romanian culture and civilization</i>			28				3
26	Multiculturalism și civilizație europeană / <i>Multiculturalism and European civilization</i>			28				3
27	Educație pentru sustenabilitate / <i>Education for sustainability</i>			28				3
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass a <i>verage grade per academic year</i> =			Total credite / <i>Total ECTS/SECT credits</i>				60+12**=72	
Anul 4 (anul universitar _____) <i>4th year of study (_____ academic year)</i>								
1	Boli infecțioase. Epidemiologie/ Infectious diseases. Epidemiology			14	28			4
2	Protetică dentară II - puntea dentară/ Dental prosthetics II - dental bridge			28	56			6
3	Ocluzologie/ Occlusology			28	28			4
4	Endodonție I/ Endodontics I			28	56			6

5	Dermatovenerologie/ Dermatovenerology		14	14			2	
6	Prevenție oro-dentară (Stomatologie preventivă)/ Oro-dental prevention (Preventive dentistry)		14	14			2	
7	Promovarea sănătății/ Health promotion		14	14			2	
8	Fizioterapie în medicina dentară/ Physiotherapy in dentistry		14	14			2	
9	Dermatologie cosmetică facială/ Facial cosmetic dermatology	Optional		28			2	
10	Antreprenoriat în domeniul sănătate/ Entrepreneurship in health care							
11	Protetică dentară III - puntea dentară/ Dental prosthetics III - dental bridge		28	56				6
12	Pedodonție/ Pedodontics		28	56				6
13	Oftalmologie/ Ophthalmology		14	14				2
14	Chirurgie orală-dento-alveolară/ Oral-dento-alveolar surgery		28	56				6
15	Psihiatrie/ Psychiatry		14	14				2
16	Gerontostomatologie/ Gerontostomatology		14	14				2
17	Deontologie medicală. Bioetică/ Medical ethics. Bioethics		28	28				2
18	Diagnosticul și tratamentul disfuncției cranio-mandibulare/ Diagnosis and treatment of craniomandibular dysfunction	Optional		14				2
19	Medicina somnului/ Sleep medicine							
20	Practică de specialitate IV/ Speciality medical practice IV			160				2
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass a <i>verage grade per academic year</i> =			Total credite / <i>Total ECTS/SECT credits</i>				60	
Anul 5 (anul universitar _____)								
5th year of study (_____ academic year)								
1	Endodonție II/ Endodontics II		28	84			7	
2	Organizare și legislație profesională/ Organization and Professional legislation		14	14			3	
3	Ortodonție și ortopedie dento-facială I/ Orthodontics and dento-facial orthopedics I		28	56			7	
4	Urgențe medico-chirurgicale în stomatologie/ Medical and surgical emergencies in dentistry		28	56			7	
5	Parodontologie I/ Periodontology I		28	28			4	
6	Estetica în Ortodonție/ Aesthetics in Orthodontics	Optional	14	14			2	
7	Ortodonție digitală/ orthodontics		Digital					
8	Endodonție III/ Endodontics III		28	84				7
9	Protetică dentară IV - proteza totală/ Dental prosthetics IV - total prosthesis		28	70				6
10	Chirurgie orală și maxilo-facială I/ Oral and maxillofacial surgery I		28	70				7
11	Estetica dentară/ aesthetics		Dental	28	28			4
12	Medicină legală/ Forensic Medicine		14	14				2
13	Microscopie dentară/ Dental microscopy	Optional		28				2
14	Prevenirea îmbolnăvirilor profesionale în practica stomatologica/ Prevention of occupational diseases in dental practice							
15	Tehnici minim invazive în medicina dentară/ Minimally invasive techniques in dentistry							
16	Dermatologie cosmetică facială/ Facial cosmetic dermatology							
17	Practică de specialitate V/ Speciality medical practice V			160				2
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass a <i>verage grade per academic year</i> =			Total credite / <i>Total ECTS/SECT credits</i>				60	
Anul 6 (anul universitar _____)								
6th year of study (_____ academic year)								
1	Protetică dentară V - proteza parțială scheletată/ Dental prosthetics V - partial skeletal prosthesis		28	56			6	

2	Chirurgie orală și maxilo-facială II/ Oral and maxillofacial surgery II	28	70			6	
3	Reabilitare orală/ Oral rehabilitation	28	70			5	
4	Patologie orală/ Oral pathology	28	28			5	
5	Implantologie stomatologică/ implantology	Dental	28	28		6	
6	Tehnici chirurgicale de regenerare parodontală/ Periodontal regeneration surgical techniques	Optional		14		2	
7	Patologia despicăturilor labio-palatine/ Labio-palatinal clefts						
8	Parodontologie II Periodontology II	28	56				7
9	Ortodonție și ortopedie dento-facială II/ Orthodontics and dento-facial orthopedics II	28	56				7
10	Reabilitare implanto-protetică/ Implant base prosthetic rehabilitation	14	28				6
11	Stagiu profesional/ Professional internship		168				6
12	Digitalizarea în medicina dentară/ Digitization in dentistry	Optional		28			2
13	Iatrogenie în medicina dentară/ Iatrogeny in dentistry						
14	Elaborarea lucrării de licență/ Elaboration of the bachelor's thesis		56				2
Promovat cu media: ⁴⁾ Pass average grade per academic year =		Total credite / Total ECTS/SECT credits				60	
Promovat:	Media ⁵⁾ de promovare a studiilor (media ponderată cu punctele de credit)		Total credite:				
Passed:	Overall average grade (credit-weighted average - if available):		Total ECTS/SECT credits				

Sistemul de notare, și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor <i>Grading scheme and, if available, grade distribution guidance</i>	
4.4	Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi. Nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10. Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2015, specializarea Medicină Dentară este _____, iar media maximă este _____. Titularul fiind clasat pe locul _____ din totalul de _____ absolvenți. <i>Grading scale from 10 to 1, all grades being integers.</i> <i>The minimal pass is 5,00, and the highest grade is 10,00</i> <i>The minimal pass for the class of _____</i> <i>specialty Dental Medicine</i> <i>was _____ and the highest grade was _____.</i> <i>The holder was classified on position _____ from the total number of _____ graduates.</i>

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare <i>Additional information</i>		Alte surse pentru obținerea mai multor informații <i>Further information sources</i>	
5.1		5.2	http://www.ulbsibiu.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

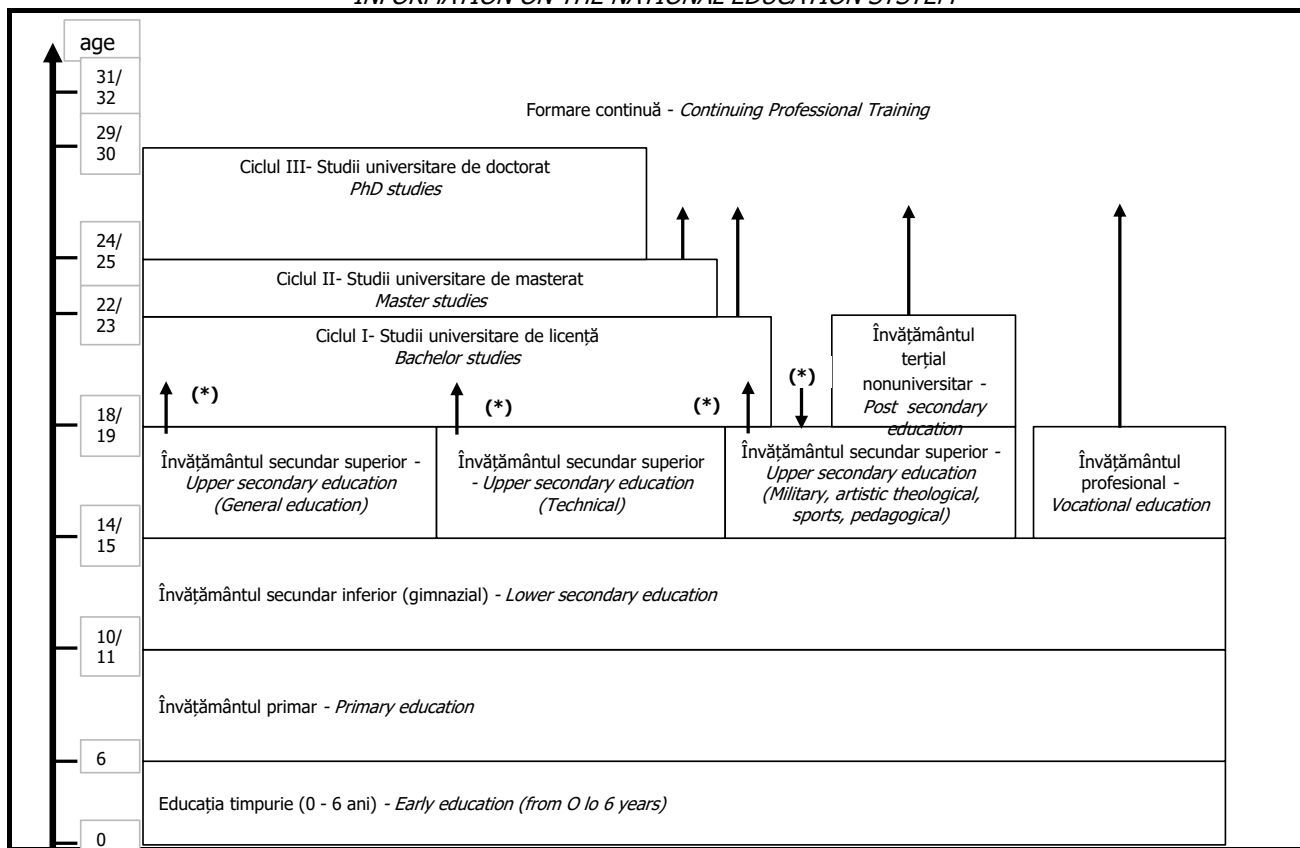
Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare) <i>Access to further study (after passing the final examination)</i>	
6.1	Studii de master/doctorat/ rezidențiat <i>Master/doctoral/Residency academic studies</i> Statutul profesional <i>Professional status</i>
6.2	Posesorul acestui supliment la diplomă (anexă obligatorie a diplomei de absolvire) poate să își desfășoare activitatea profesională pe orice post în conformitate cu competențele asigurate prin programul de studii prin calificările și titlul acordat. <i>The holder of this diploma supplement (compulsory annex of the graduation diploma) can carry out his professional activity in any position in accordance with the competencies provided by the study program through the qualifications and the title awarded.</i>

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>		Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	RECTOR RECTOR		7.2	Secretar șef universitate University Registrar	
7.3	DECAN DEAN		7.4	Secretar șef facultate Faculty Registrar	
6) Nr. și data eliberării <i>No., dated</i>			Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i>		
7.5	Acest document conține un număr de ____ pagini. <i>This document contains a number of ____ pages.</i>		7.6	L.S.	

- 1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.
1) Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.
- 2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.
2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.
- 3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.
3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).
- 4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.
4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.
- 5) Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.
5) The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.
- 6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.
6) To be filled in by the institution administering studies.
- Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.
Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.
- Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...)" va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.
The point 4.3 'Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no./)' will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.
- **Creditele se acorda peste cele obligatorii și nu se pot transfera pentru a atinge numărul de credite obligatorii; promovarea disciplinei este obligatorie. Forma de verificare: Admis/Respins**
*****Credits are granted over the mandatory ones and cannot be transferred to reach the number of mandatory credits; Promotion of discipline is mandatory. Form of verification: Pass/Fail**
- *** Limba Română obligatorie pentru studenții străini**
*****Romanian Language compulsory for foreign students**

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul la învățământul superior se bazează pe diploma de baccalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60- 120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS I SECT, Stomatologie - 360-de ECTS I SECT, Farmacie - 300 ECTS I SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS I SECT, Arhitectură - 360 ECTS I SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry- 360 ECTS/SECT, Pharmacy-300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis.

The Romanian higher education system is an open system.

Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011